



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Pacific Region

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

#### \*\*AVIS IMPORTANT\*\*

Les soumissions en format papier (remis en personne  
ou par la poste ou par messagerie) ou transmises par  
télécopieur ne seront pas acceptées dans le cadre de  
cette demande de soumission.

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada - Pacific  
Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> CHARGEUSE COMPACTE SUR ROUES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 5P431-200151/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 5P431-200151	<b>Date</b> 2020-09-25
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VIC-246-8047	
<b>File No. - N° de dossier</b> VIC-0-43042 (246)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-10-14</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Pacific Daylight Saving Time PDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Kobenter, Hélène	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> vic246
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 508-7491 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> PARKS CANADA 119 LOGAN ST. HAINES JUNCTION YUKON CANADA Y0B 1L0	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Solicitation No.  
5P431-200151/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
5P431-200151

N° de la modif - Amd. No.  
002  
File No. - N° du dossier  
VIC-0-43042

Id de l'acheteur - Buyer ID  
Vic246  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

Historique des modifications:

Amd 001: Modification aux fins de publier les Questions et Réponses et révisions correspondantes au besoin. Date de clôture repoussée au 2020/10/14 pour permettre aux soumissionnaires de tenir compte de ces modifications dans leur soumission. La période pour les demandes de renseignements ne sera pas prolongée et fermera le 2020/09/30. Voir ci-dessous pour les détails complets.

Amd 002: Modification aux fins de corriger une coquille dans l'annexe « B » de l'invitation à soumissionner concernant la date de livraison obligatoire (version en anglais de l'invitation seulement). Aucune modification apportée à la version en français de l'invitation.

---

**--Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner restent inchangées--**